

ひょうご多文化共生総合相談センター（外国人県民インフォメーションセンター） 外国人の方が安心して過ごせるよう、5 言語（英語・中国語・スペイン語・ポルトガル語・やさしい日本語）による生活相談・法律相談を行っています。 ◎5 か国語リーフレット（2021 年度） https://www.hyogo-ip.or.jp/shisetsuannai/infocenter/documents/leaflet_2021.pdf 生活相談 相談員が、暮らしの中で困ったことや知りたいことのアドバイスや情報の提供を行います。予約はいりません。 相談日時 月曜日～金曜日 午前 9 時～午後 5 時 ※祝祭日と年末年始は除く。 電話 (078) 382-2052 FAX (078) 382-2012 対応言語 日本語(毎日) 英語（月曜日、水曜日、木曜日、金曜日） 中国語（月曜日、水曜日、木曜日、金曜日） スペイン語（毎日） ポルトガル語（月曜日、火曜日、木曜日、金曜日） ※ 韓国語、ベトナム語、タガログ語、インドネシア語、タイ語、ネパール語、マレー語、ミャンマー語、クメール語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語、モンゴル語、シンハラ語、ヒンディー語、ウクライナ語は、電話による外部通訳を使って相談できます。 ◎土曜日、日曜日（午前 9 時～午後 5 時）は、下記で行います。（年末年始は除く。） ・ NGO 神戸外国人救援ネット 神戸市中央区中山手通 1 丁目 28-7	Загальний консультативний центр мультикультуралізму Хіого (Інформаційний центр для іноземних мешканців) Проводимо побутові та юридичні консультації 5 мовами (англійська, китайська, іспанська, португальська та проста японська), для підтримки життя іноземців ◎ Брошура 5 мовами (2021 р.) https://www.hyogo-ip.or.jp/shisetsuannai/infocenter/documents/leaflet_2021.pdf Консультація про життя взагалі Консультанти дають поради, як впоратися з життєвими проблемами, а також нададуть пораду чи інформацію, яка вас цікавить. Запис не потрібний. День та час консультації З понеділка по п'ятницю з 9:00 до 17:00 * За винятком державних та новорічних свят. Тел (078) 382-2052 Факс (078) 382-2012 Мова консультацій: Японська (щодня) Англійська (понеділок, середа, четвер, п'ятниця) Китайська (понеділок, середа, четвер, п'ятниця) Іспанська (щодня) Португальська (понеділок, вівторок, четвер, п'ятниця) *Для корейської, в'єтнамської, тагальської, індонезійської, тайської, непальської, малайської, бірманської, кхмерської, французької, німецької, італійської, російської, монгольської, сингальської, хінді та українська, при консультації біля стійки вас забезпечать перекладачем по телефону. ◎По суботах та неділях (з 9:00 до 17:00) (крім новорічних свят). проводиться у : ・ NGO Network for Foreigners' Assistance KOBE (НДО Мережа допомоги іноземцям м. Кобе) 1-28-7 Nakayamate-dori, Chuo-ku, Kobe (inside the Kobe Central Catholic Church)
---	---

カトリック神戸中央教会内 電話 (078) 232-1290 FAX (078) 271-3270 対応言語 日本語、英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、 タガログ語 ※ 韓国語、ベトナム語、インドネシア語、タイ語、ネパール語、マレー語、ミャンマー語、クメール語、フランス語、ドイツ語、イタリア語、ロシア語、モンゴル語、シンハラ語、ヒンディー語、ウクライナ語は、電話による外部通訳を使って相談できます。 弁護士による無料法律相談 弁護士が相談に応じます。面談で予約制です。担当言語の相談員に内容を相談の上、金曜日の午後 4 時まで、電話で予約をしてください。 電話 078-382-2052 相談日時 月曜日 午後 1 時～午後 2 時、 午後 2 時～午後 3 時 ※相談には予約が必要です。 対応言語 日本語、英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語 出入国・在留管理に関する専門相談 出入国在留管理局の職員が出入国等に関する専門的な相談に応じます。面談で予約制です。 担当言語の相談員に内容を相談の上、前日の午後 4 時まで、電話で予約をしてください。 電話 078-382-2052 相談日時 毎月 1 回、第 3 木曜日 午後 1 時 30 分～午後 2 時 30 分、 午後 2 時 30 分～午後 3 時 30 分、 午後 3 時 30 分～午後 4 時 30 分	Тел (078) 232-1290 Факс (078) 271-3270 Мова консультацій: японська, англійська, китайська, іспанська, португальська, тагальська *Корейська, в'єтнамська, індонезійська, тайська, непальська, малайська, бірманська, кхмерська, французька, німецька, італійська, російська, монгольська, сингальська, хінді та українська, при консультації біля стійки вас забезпечать перекладачем по телефону. Безкоштовна юридична консультація з юристом Юрист відповість на запитання, що вас цікавлять. Консультація проводиться за записом Повідомте зміст питання україномовному консультанту та запишіться на прийом по телефону до 16:00 у п'ятницю. Тел 078-382-2052 День та час консультації Понеділок 13:00 - 14:00, 14:00 - 15:00 *Для консультації необхідний попередній запис. Мова: японська, англійська, китайська, іспанська, португальська Консультація з імміграційних питань Співробітники імміграційного бюро нададуть професійні консультації з питань імміграції тощо. Для співбесіди потрібен запис. Повідомте зміст питання україномовному консультанту та запишіться на прийом по телефону до 16:00 попереднього дня Телефон 078-382-2052 День та час консультації: 1 раз на місяць, 3-й четвер 13:30–14:30, 14:30–15:30, 15:30–16:30 *Для консультації необхідний попередній запис.
--	---

※相談には予約が必要です。

対応言語

日本語、英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語

外国人県民インフォメーションセンター

便り一覧を見る（外部サイトへリンク）

https://blog.goo.ne.jp/hi_ic

基本情報

開館日時

※生活相談・法律相談の相談日時をご確認ください。

問い合わせ

電話: 078-382-2052

FAX: 078-382-2012

住所

〒650-0044

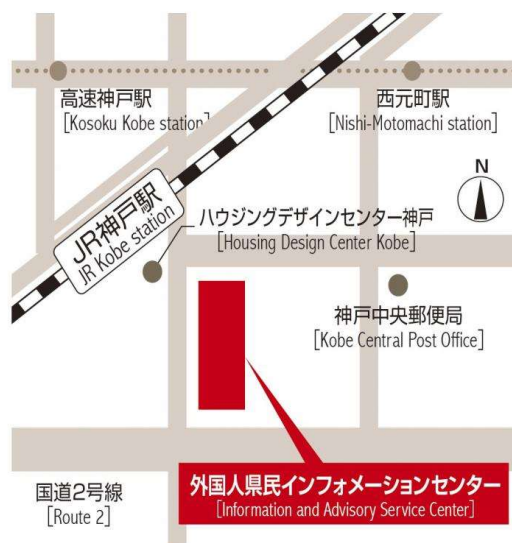
神戸市中央区東川崎町1丁目1番3号

神戸クリスタルタワー6F

（兵庫県民総合相談センター内）

アクセス

JR「神戸」駅から南東へ徒歩3分インフォメーションセンター地図



Мова:

японська, англійська, китайська, іспанська, португальська

Інформаційний центр для іноземних мешканців

Дивитись список новин (посилання на зовнішній сайт)

https://blog.goo.ne.jp/hi_ic

Основна інформація

День та час роботи

*Перевірте день і час консультації про життя взагалі та юридичної консультації.

Контакти:

Тел: 078-382-2052

Факс: 078-382-2012

Адреса

650-0044

6F Kobe Crystal Tower

1-1-3 Higashikawasaki-cho, Chuo-ku, Kobe

(inside the Hyogo Prefecture Citizens' Advice Center)

Як дістатися:

Від станції JR Кобе 3 хвилини ходьби на південний схід

Карта інформаційного центру:

